

On the 22nd, the first news from france came by a sailor from the vessel of Captain Jammes, who was in the *St. Sauveur*, which was lost last year,—wherefrom 32 persons escaped in three shallops, one of which arrived at l'Isbonne [Lisbon].¹⁰

*1st news from
france.*

On the 23rd, they lit St. John's bonfire,—from which I excused myself, foreseeing that they would have me start the fire as usual, and not judging it proper to encourage this custom—which had not been practiced in the time of *Monsieur de Montmagny*. Monsieur the governor was the one who started the fire; Father la place was present in surplice and Stole, with St. Martin to sing the *Te Deum*.

St. John's bonfire.

1650, JULY.

On the 5th, about 9 o'clock in the evening, arrived buissot¹¹ and father Lyonne; they brought the Chest of letters from france, and news of the approach of the 1st ship,—sent by Monsieur rozée and Guenet,¹²—which arrived on the 10th.

News from france.

Letter-box.

On the 11th, work was begun on the foundations of the Chapel.

The Chapel.

On the 14th arrived the small vessel of Monsieur giffar;

And, on the 28th, the Father Superior of the Hurons, with all his company; the narrative will be found in the relation and the Archives.

AUGUST.

On the 10th arrived the news of the capture or massacre of 9 frenchmen, at 3 rivers, by the Yroquois.

*Yroquois.
Massacre of
frenchmen.*